

# Multilingual + Wikidata infoboxes

An opportunity to a painless migration for any Wikipedia

user: **amadalvarez**

WikidataCon 2019, 25-26 October, Berlin

# Genesis (nov-2016)

## Objectives

- Take advantage of WD
- Layouts & skins harmonization
- Reduce info obsolescence
- Avoid particular solutions

## Problems

- Distrust of WD
- Resistance to change
- Keeping casual & low value info
- Thousands of IB in < 20 articles

# Now (oct-2019)

Objectives	Problems	Solution / situation
Take advantage of WD	Distrust of WD	Keep manual parameter + WD. 82.5 % WP with WD IB ~ 60 % without manual parameters
Layouts & skins harmonization	Resistance to change	90% IB normalized (except sports)
Reduce info obsolescence	Keeping casual & low value info	Changing priority: WD before manual (case by case)
Avoid particular solutions	Thousands of IB in < 20 articles	Better features in global solution eases the integration of less used IB

# Concentration vs specialization

- When the “main topic” is common, most of the processes are similar
- When the IB results are good enough, editors don’t want/need to understand templates code. Visual editor has increased this editor profile.
- When editors reduce the maintenance of manual parameters, they assume that IB is a blackbox
- When WD ontology changes or new properties are created, IB must be adjust

**So, IMHO, the fewer Infoboxes the best.**

# Our figures

624.000 articles (end of Sept'19)

CORE INFOBOXES				LONG TAIL			
Group	#	total	% of cawiki	Group	#	total	% of cawiki
1	4	314117	50,38%	+ esport	4	12273	
{{infotaula persona}}	1	152341		+ divers	11	7404	
{{Infotaula geografia política}}	1	111641		+ geo & chem	4	6080	
{{Indret}}	1	27395		+ social	7	5155	
{{infotaula d'organització}}	1	22740		+ astro	7	4977	
2	4	127617	20,47%	+ tech	8	3695	
{{Infotaula d'ésser viu}}	1	65476		+ bio	8	3436	
{{infotaula edifici}}	1	42621		+ music	4	2983	
{{Infotaula pel·lícula}}	1	10860		+ mil	1	2953	
{{Infotaula d'esdeveniment}}	1	8660		+ politic & symbol	4	2914	
3	6	13221	2,12%	+ instr	9	2000	
{{Infotaula de llibre}}	1	3554		+ lleng	4	1902	
{{Infotaula composició}}	1	3277		+ trans	3	1715	
{{infotaula d'obra artística}}	1	3228		+ media	2	1149	
{{Infotaula de publicacions periòdiques}}	1	2073		+ physics	5	823	
{{Infotaula lloc web}}	1	550		+ econom	2	454	
{{Infotaula arts escèniques}}	1	539		Total Long tail	83	59913	9,61%
Total large used	14	454955	72,97%				
Total Long tail	83	59913	9,61%				

# DEMO

Visit:  
[VP:WD-IB in cawiki](#)

( <https://ca.wikipedia.org/wiki/VP:WD-IB> )

Choose language by changing “preferences”

	Katrín Jakobsdóttir (Q467464)
Nom original	(is) Katrín Jakobsdóttir
<b>Biography</b>	
Birth	1r February 1976 (43 years old) Reykjavík
Flag of Baden-Württemberg	
Coat of arms of Baden-Württemberg	
Parliament of Baden-Württemberg in Stuttgart	
<b>Location</b>	
Wikimedia   OpenStreetMap	
48° 32' 16" N, 9° 02' 28" E	
Sovereign state	Germany
Capital	Stuttgart
<b>Human population</b>	
Whole	10,879,618 (2015)
<b>Geography</b>	
Area	35,751.65 km <sup>2</sup>
Altitude	327 m
Highest point	Feldberg (1,493 m)
Shares border with	[mostra]
<b>Historia i celebracions</b>	
Follows	South Baden, Württemberg-Baden and Württemberg-Hohenzollern
Creation	25 abril 1952
<b>Political organisation</b>	
Legislative body	Landtag of Baden-Württemberg
• Minister-President of Baden-Württemberg	Winfried Kretschmann (12 May 2011)
Highest judicial authority	Constitutional Court of the State of Baden-Württemberg
<b>Minister of Education and Culture</b>	
1r February 2009 – 30 September 2009	
<b>Member of the 2009–2013 Parliament of Iceland</b>	
25 April 2009 – 27 April 2013	
Electoral district:	Reykjavík North
Elected in:	2009 Icelandic parliamentary election
<b>Member of the 2013–2016 Parliament of Iceland</b>	
27 April 2013 – 29 October 2016	
Electoral district:	Reykjavík North
Elected in:	2013 Icelandic parliamentary election
<b>Minister of Education, Science and Culture</b>	
1r October 2009 – 23 May 2013	
← nou càrrec →	Illiugi Gunnarsson
12 May 2009 – 23 May 2013	
← Kolbrún Halldórsdóttir →	Eygló Harðardóttir
10 May 2009 – 23 May 2013	
← Kolbrún Halldórsdóttir →	Eygló Harðardóttir
<b>Member of the 2009–2013 Parliament of Iceland</b>	
25 April 2009 – 27 April 2013	
Electoral district:	Reykjavík North
Elected in:	2009 Icelandic parliamentary election
<b>Minister of Education and Culture</b>	
1r February 2009 – 30 September 2009	
<b>Baden-Württemberg (Q985)</b>	
Baden-Württemberg (de)	
Flag of Baden-Württemberg	
Coat of arms of Baden-Württemberg	
Parliament of Baden-Württemberg in Stuttgart	
<b>Location</b>	
Wikimedia   OpenStreetMap	
48° 32' 16" N, 9° 02' 28" E	
Oceanic basin	Atlantic Ocean and North-East Pacific Ocean
Part of	1977 Atlantic hurricane season and 1977 Pacific hurricane season
Calendar date	29 agost – 4 setembre 1977
Atlantic hurricane	→ Hurricane Holly Hurricane Babe →
Pacific hurricane	→ Hurricane Doreen Tropical storm Emily →
Country	Mexico
Maximum sustained winds	280 km/h (150 kn)
Lowest atmospheric pressure	926 mbar (926 hPa)
Morts	10

# Our current goals

- We invest a lot of time changing infoboxes and editors' resistances.
- We have a good toolbox (to convince editors) and a solid product, because it has been in production for all cawiki since 2017
- Following a recommendation received at the Wikimedia Hackathon 2018, the main IB are now multilingual.

Our proposal is to share them with all wiki community.

# How to get cawiki IB ?

- Until now, a few WPs got a copy of our Wikidata module + some IB and got them translated and adapted to their circumstances. It was the only way to do it since we do not have a plug-and-play version because of language diversity.
- We have currently proposed to have a set of stable versions of the module and main infoboxes handled by **Multilingual Templates and Modules** (see in [mediawiki](#)) in order to keep it up-to-date with improvements we regularly perform.

# Thanks !

user: amadalvarez

✉ : amadalvarez@yahoo.es



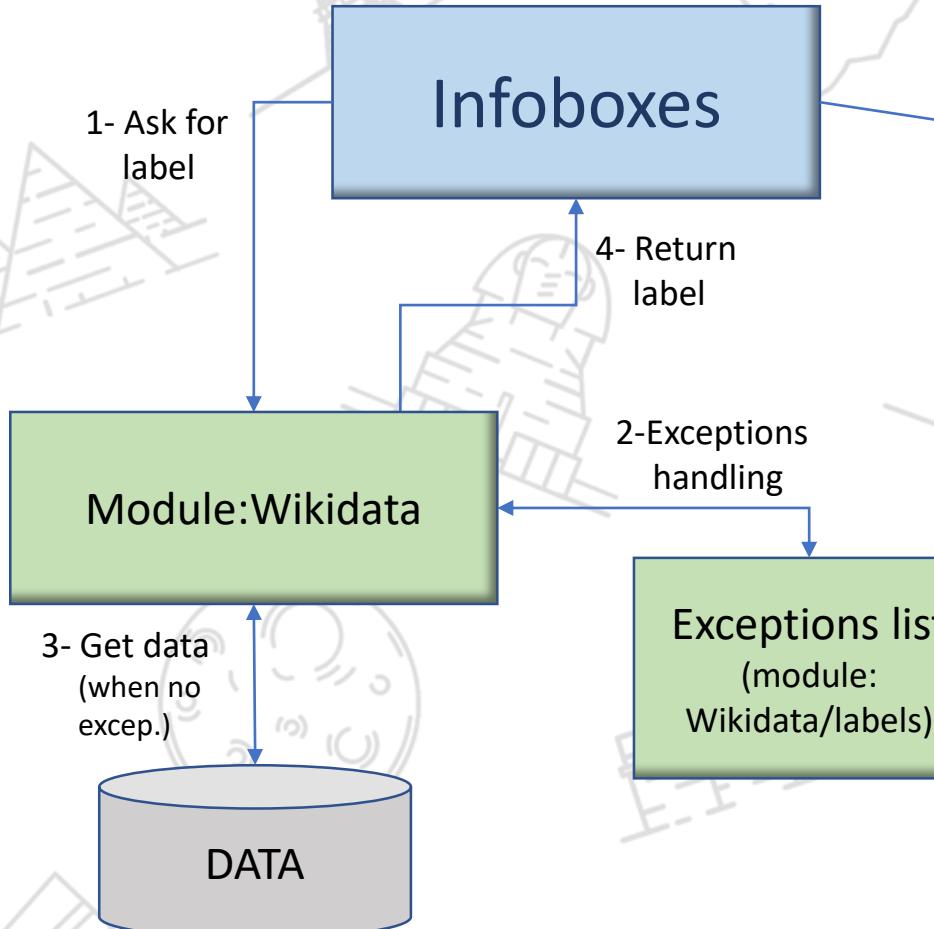
# appendix



# Remarkable features

- Wide treatment of qualifiers to put value in context
- Capacity to filter by type of information in generic properties such as P2670, P793,...
- Get information from an item's property value. Ex.: ribbon (P2425) of an award (P166), elevation of P610,..)
- Solve ambiguous ontologies (property=point, qualif=coord vs property=coord, qualif=point)
- Icons instead of text to reduce space and language difficulties
- Modularization of solutions for complex (and usual) properties: precision in dates, heritage protection, all sizes of an object, creator, date creation,..

# Translation process



Exceptions codified as:

- Qnnnnn
- Pnnnn
- Tnnnnn, for other texts

Coves de Škocjan (Q500376) > (en)	
	Cave and show cave
Located in protected area	Škocjan Caves Regional Park
Location	
Sovereign state	Slovenia
Statistical region of Slovenia	Obalno-kraška Statistical Region
Municipality of Slovenia	Divača Municipality
Quality	
Altitud	378 m
Dimensions	6,200 (↗) m
Area	413 ha (4,13 km <sup>2</sup> )
Espai Ramsar	
Data	21 maig 1999
Identificador	991 ↗
Patrimoni de la Humanitat	
Tipus	Patrimoni natural → Europa-Amèrica del Nord
Data	1986 (10a Sessió), Criteris PH: (vii) i (viii)

Multilingual + Wikidata infoboxes from cawiki